

THE 12th SWISS RED CROSS BALL 2013

«DREAMS FROM THE BOSPHORUS»

Arena, Geneva – 8th June 2013



Press Review

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera



Datum: 30.05.2013

HÔTELLERIE^{et} GASTRONOMIE HEBDO

La revue des professionnels depuis 1886



Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera

Hôtellerie et Gastronomie Hebdo
1006 Lausanne
021/ 616 27 12
www.hotellerie-et-gastronomie.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 3'292
Erscheinungsweise: 39x jährlich

Themen-Nr.: 310.2
Abo-Nr.: 1002325
Seite: 3
Fläche: 7'842 mm²

Beau-Rivage, côté cuisines...

Le palace genevois a beau afficher un âge respectable, il n'en reste pas assis sur un Voltaire pour autant en ce mois de juin qui débute. D'abord en associant, une fois de plus, son nom au Bal de bienfaisance de la Croix Rouge suisse, dont le thème de cette 12^e édition est «Rêveries sur le Bosphore», et qui aura lieu le 8 juin à l'Arena avec la participation du chanteur Mustafa Sandal et du DJ Salih Saka. Sponsor principal depuis 2002 de ce rendez-vous annuel, l'hôtel met un point d'honneur à accompagner l'organisation de la soirée destinée à lever des fonds en faveur des victimes de catastrophes oubliées. Depuis son lancement en 2002, le Bal a permis de récolter plus de 7 millions de francs suisses destinés à des projets humanitaires. Le chef étoilé de Beau-Rivage, Dominique Gauthier, et sa brigade œuvreront cette année encore avec un menu d'exception pour quelques 700 convives. Ils orchestreront avec maestria la mise en place d'une cuisine éphémère et de plus de 70 tables, 2400 assiettes et 6400 couverts. La partition de l'excellence s'écrira au gré des 700 menus gastronomiques et 2500 amuse-bouches et mignardises, escortés des vins et champagnes les plus exquis. (blg)


 Le Matin Dimanche
 1001 Lausanne
 021/ 349 49 49
 www.lematin.ch

 Medienart: Print
 Medientyp: Tages- und Wochenpresse
 Auflage: 160'999
 Erscheinungsweise: wöchentlich

 Themen-Nr.: 310.2
 Abo-Nr.: 1002325
 Seite: 26
 Fläche: 62'078 mm²

Le 12^e Bal de la Croix-Rouge suisse respire l'air du Bosphore

Des artistes turcs pour un monde plus humain

CHARITÉ Le 12^e Bal de la Croix-Rouge suisse mettait hier soir la Turquie à l'honneur. La salle de l'Arena métamorphosée accueillait 700 convives dont une pléiade d'artistes stambouliotes. Au micro, la présidente d'honneur, Mme Demet Sabancı Çetindogan, femme d'affaires et entrepreneure turque, connue pour son engagement humanitaire, ouvrait les festivités et rappelait que la Croix-Rouge fête cette année ses 150 ans. La soirée aura été ponctuée par la performance de deux des plus grandes stars de la musique contemporaine turque: Burhan Öçal, chanteur, percussionniste qui vit plusieurs mois par année à Zurich, et Mustafa Sandal, le chanteur pop le plus populaire de la Turquie avec 15 millions de disques vendus. La créatrice de mode Dilek Hanif a présenté 20 robes de sa nouvelle collection haute couture, un hommage au style ottoman. De son côté, le chef de l'Hôtel Beau-Rivage, Dominique Gauthier, récompensé aux Guides GaultMillau et Michelin, s'est laissé librement inspirer par les saveurs épicées de la cuisine turque qu'il a revisitée. Les fonds récoltés lors de la vente aux enchères, menée par François Curiel, président de Christie's en Asie, iront aux programmes d'aide aux «Victimes des catastrophes oubliées» ainsi qu'aux personnes dans le besoin dans le canton de Genève. Pour la première fois, cette année, la Croix-Rouge suisse et la Croix-Rouge genevoise joignaient leurs forces pour organiser

leur bal de charité ensemble. L'union ne fait-elle pas la force?

 cocktail@lematindimanche.ch
 Pour nous suggérer des événements.



Après New York et Paris, Dilek Hanif, la célèbre créatrice de mode, présentait 20 robes de haute couture.



Le Matin Dimanche
1001 Lausanne
021/ 349 49 49
www.lematin.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 160'999
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 310.2
Abo-Nr.: 1002325
Seite: 26
Fläche: 62'078 mm²



Mary Hofstetter, directrice du Bal de la Croix-Rouge, entourée de **Markus Mader** (à g.), directeur de la Croix-Rouge suisse, et de **Sukru Nenem**, directeur de Turkish Airlines à Genève.



Guy Mettan, président de la Croix-Rouge genevoise, avec **Demet Sabancı Çetindogan**, la présidente d'honneur de la soirée.

L'avocat et ambassadeur de la Croix-Rouge **Stéphane Lagonico** et son épouse, **Jennifer**, **Cédric Torres**, directeur du marché suisse de Jaeger-LeCoultre, et **Tammy Boutros**, chargée des artistes turcs de la soirée.



Annemarie Huber-Hotz, présidente de la Croix-Rouge Suisse et le percussionniste turc **Burhan Öcal**.



Le Matin Dimanche
1001 Lausanne
021/ 349 49 49
www.lematin.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 160'999
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 310.2
Abo-Nr.: 1002325
Seite: 26
Fläche: 62'078 mm²

RÊVES SUR LE BOSPHORE

- Lieu Arena, Genève
- Organisation La Croix-Rouge suisse
- Date 8 juin 2013
- Nombre d'invités 700
- Photographe Olivier Evard



SALIH SAKA

Le DJ turc
a animé
la deuxième
partie du bal.
«J'ai
manifesté ces
cinq derniers
jours dans le
parc de Gezi,
menacé de
destruction
à Istanbul.»



FRANÇOIS CURIEL

Président
de Christie's
en Asie, le
commissaire-
priseur - qui
possède une
collection de
80 marteaux -
a fait l'aller-
retour de
Hongkong
pour la soirée.



L'OBJET DE LA SEMAINE

La Reverso de Jaeger-
LeCoultre, ornée d'une
gravure spéciale Croix-
Rouge, était mise
aux enchères.

Datum: 09.06.2013



Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera



SonntagsBlick
8008 Zürich
044/ 259 64 64
www.blick.ch/sonntagsblick

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 224'260
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 310.2
Abo-Nr.: 1002325
Seite: 15
Fläche: 2'985 mm²

Ein Ball für die Türkei

Tanzen für den guten Zweck: Der gestrige 12. Rotkreuzball in Genf widmete SRK-Präsidentin Annemarie Huber-Hotz (64) der Türkei. **Unter dem Motto «Träume vom Bosphorus» sammelte das Rote Kreuz Geld für Opfer vergessener Katastrophen.** In den letzten zwölf Jahren hat der Anlass unter dem Ehrenpatronat von Bundespräsident Ueli Maurer (62) sieben Millionen Franken für Hilfsbedürftige in Ländern wie Paraguay, Swasiland und Libanon eingesetzt.



Ringier AG
8008 Zürich
044/ 259 63 63
www.schweizer-illustrierte.ch

Medienart: Print
Medientyp: Publikumszeitschriften
Auflage: 186'306
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 310.2
Abo-Nr.: 1002325
Seite: 10
Fläche: 6'905 mm²



SRK-Entourage (Bild links): Markus Mader (l.), Annemarie Huber-Hotz, Toni Frisch. Rechts: Servette-Chef Chris McSorley mit Gattin Eva.

ANNEMARIE HUBER-HOTZ **Eine Gala für Kriegsoffer**

«Träume vom Bosphorus!» Der 12. Rotkreuzball in Genf ist der Türkei gewidmet – kulturell, musikalisch, kulinarisch. Und bildet so einen glanzvollen Kontrast zu den politischen Unruhen in Istanbul. 700 Personen unterstützen an der Charity-Gala die Präsidentin des Schweizerischen Roten Kreuzes (SRK), Annemarie Huber-Hotz: «Wir sind auf der Seite all jener, die leiden müssen.» Der Erlös kommt den Opfern vergessener Kriege und Katastrophen zugute.

TREND Magazin

SWISS RED CROSS BALL 2013

Geschrieben von Christos & Christos

Dienstag, 11. Juni 2013

Quelle: <http://www.trendmagazin.ch/juni-2013/news/swiss-red-cross-ball-2013>

12. «ROTKREUZBALL» DES SCHWEIZERISCHEN ROTEN KREUZES



Erst kürzlich ging in Genf der exklusive und heiss begehrte Ball vom SCHWEIZERISCHEN ROTEN KREUZ über die Bühne. Es war die 12. Ausgabe des Benefiz-Balls, welcher in der GENFER ARENA stattfand. «Träume vom Bosphorus» war das Motto des glanzvollen Gala-Anlasses zugunsten der Opfer vergessener Katastrophen und war dieses Jahr der Türkei gewidmet. Unterstützt wurde der Anlasse dieses Mal vom Hotel BEAU-RIVAGE Genf, der GUARANTY TRUST BANK, dem Uhrmacher JAEGER-LECOULTRE, dem Juwelier CHOPARD sowie von den TURKISH AIRLINES.

Seit dem Beginn im Jahr 2002 in Genf hat sich der «Rotkreuzball» zu einem der wichtigsten Benefiz-Anlässen entwickelt. Sein Erlös kommt den Programmen zugunsten der Opfer vergessener Katastrophen zugute. Im Jahr 2013 wird der 150. Jahrestag der Gründung des ROTEN KREUZES gefeiert. Dieses Jahr fand der «Rotkreuzball» zum zwölften Mal statt. Erstmals wurde er vom SCHWEIZERISCHEN ROTEN KREUZ auf nationaler Ebene zusammen mit dem GENFER ROTEN KREUZ als Zeichen ihres gemeinsamen humanitären Engagements durchgeführt. Der Rotkreuzball steht unter dem Ehrenpatronat von Bundespräsident UELI MAURER.

Am Abend traten zwei der bekanntesten Musiker aus Istanbul auf und boten an diesem Gala-Abend eine Show der Extraklasse: Der Sänger, Schlagzeuger und Schauspieler BURHAN ÖÇAL, der einen wichtigen Teil seiner künstlerischen Karriere in der Schweiz absolviert hat und mit weltweit führenden Jazzmusikern aufgetreten ist, sowie der Popsänger, Komponist und Produzent MUSTAFA SANDAL, der in Genf zur Schule ging und ebenfalls als Schauspieler tätig ist. Zudem hat die führende türkische Couturière DILEK HANIF ihre neuesten Kreationen zusammen mit Juwelen von CCHOPARD vorgeführt. DILEK HANIF verbindet Tradition und Innovation und steht damit beispielhaft für den modernen türkischen Stil. Der Abend wurde dann schliesslich durch SALIH SAKA, einen der bekanntesten DJs aus Istanbul, abgerundet.

Das Diner wurde traditionsgemäss durch die Brigade des Hotels BEAU-RIVAGE unter dem mehrfach ausgezeichneten Chef DOMINIQUE GAUTHIER vorbereitet, während FRANÇOIS CURIEL von CHRISTIE'S die Benefizauktion geleitet hat. Zu den Losen gehörte eine speziell für diesen Anlass mit einem Motiv zu den 150 Jahren des ROTEN KREUZES gravierte Uhr von JAEGER-LECOULTRE, die dieses Jahr ihr 180-jähriges Bestehen feiert.

Seit dem ersten Rotkreuzball 2002 sind rund sieben Millionen Franken zusammengekommen. Der Erlös des Rotkreuzballs 2013 wird für Programme in Moldawien, Paraguay, Swasiland, Libanon und Laos eingesetzt. Ein Teil des Erlöses kommt dem ROTEN KREUZ des Kantons Genf für seine Unterstützung einsamer betagter Menschen zugute. Der exklusive «Swiss Red Cross Ball» war wie immer auch dieses Jahr ein absolutes Highlight mit ganz viel Glanz, Promis und natürlich Stil und Klasse!

Fotoğraflar: Mehmet ÜSTÜNDAĞ



Mustafa Sandal

Demet Sabancı Çetindoğan

KIZILHAÇ BALOSU'NDA TÜRK RÜZGARİ ESTİ

Uluslararası insani hareketlerin en önemlilerinden biri olan Kızılhaç (Swiss Red Cross Geneva), cumartesi günü görkemli bir baloyla 150'nci kuruluş yıldönümünü kutladı. İsviçre'nin Cenevre kentinde 12'ncisi gerçekleştiren Kızılhaç Balosu'nun bu yılki teması 'Boğaziçi'nden Rüyalar'dı.

Din, dil, ırk, toplumsal sınıf ve politik görüş farkı gözetmeksizin insanların acı çekmesini önlemek ve acılarını dindirmek için kurulan İsviçre Kızılhaç'ı, bu

kişiyi hitap eden Demet Hanım, 'kendisine gösterilen büyük teveccühü, Türkiye'nin dünya barışına yaptığı katkının bir nişanı olarak kabul ettiğini' söyledi.

TÜRK MODASI VE MÜZİĞİ DE ORADAYDI

Demet Sabancı Çetindoğan'ın Türkiye'nin barış mesajını iletmesi, dünyanın birçok ülkesinden hayırseverlerin katıldığı baloya, Türk sanatçılar damgasını vurdu.

Türk Hava Yolları'nın ana sponsorluğunu üstlendiği gece, Uğurkan Erez'in koreografisi eşliğinde Dilek Hanif'in özel defilesiyle başladı. Burhan Öcal ve Mustafa Sandal, performanslarıyla konukları büyülerken, DJ Salih Saka da konukları coşturdu.

Baloda konuklara Türkiye'yi tanıtan hediyeler de dağıtıldı. Geçeden elde edilen gelir, tüm dünyada doğal afetler, savaş ve açlık gibi nedenler yüzünden yardıma muhtaç olan insanlara iletilecek.

Mısır Kralı Fouad

Demet Sabancı Çetindoğan

Dünya jet sosyetesinden isimlerin katıldığı balonun konukları arasında; Mısır Kralı Fouad, Chopard'ın sahibi Caroline Scheufele, FIA Başkanı Jean Todt ile Riva yataharının Türkiye distribütörü Nihan ve Carlos Alberto de Pessoa-Pardellas çifti de vardı.

doğrultuda yaptığı hizmetlerden dolayı DEMSA Yönetim Kurulu Başkan Vekili Demet Sabancı Çetindoğan'a Onursal Başkanlık unvanı verdi. Baloda yaklaşık bin

Burhan Öcal

Salih Saka

Emina Sandal

Dilek Hanif

Hande Hanif, Uğurkan Erez

Carlos Alberto-Nihan de Pessoa-Pardellas



Carlos Alberto de Pessoa-Pardellas, Sylvia Pessoa-Pardellas Borno, Oğuz Demiralp, Paolo Propocio, Hülya Demiralp, Celal-Sumru Bayar, Nihan Pessoa-Pardellas

İSVİÇRE'DE GÖRKEMLİ TÜRK RESEPSİYONU

Bu sene 12. kez gerçekleştirilen İsviçre Kızılhaç Balosu'nun sonrasında Türkiye Cumhuriyeti Daimi Temsilciliği'nde, BM Cenevre Ofisi Türkiye Daimi Temsilcisi Oğuz Demiralp'in ev sahipliğinde bir resepsiyon verildi

Kızılhaç 150. yıldönümünü Cenevre'de düzenlenen görkemli bir baloyla kutladı. Ertesi gün Birleşmiş Milletler Cenevre Ofisi Nezdinde Büyükelçi ve Daimi Temsilci Oğuz Demiralp'in ev sahipliğinde Türkiye Cumhuriyeti Daimi Temsilciliği'nde bir resepsiyon verildi. Oğuz-Hülya Demiralp çifti, gelen konukları tek tek karşıladı. Oğuz Demiralp, Kızılhaç Balosu'na Türkiye'den katılan sanatçılara Kızılhaç Balosu'na katkılarından dolayı teşekkür etti. Demiralp, DEMSA Yönetim Kurulu Başkan Vekili Demet Sabancı Çetindoğan'ı ise bu yıl Onursal Başkanlık yapması ve balodaki konuşmasından dolayı tebrik etti. Türkiye'den Ultramar İstanbul firması ile Riva yatlarının Türkiye distribütörlüğünü üstlenen Nihan-Carlos Alberto de Pessoa-Pardellas çifti de, böylesi güzel ve önemli bir geceye sponsor oldukları için ne kadar mutlu olduklarını Oğuz Demiralp ile paylaştı. □ MEHMET ÜSTÜNDAĞ



Demet Sabancı Çetindoğan



Oğuz-Hülya Demiralp



Sumru-Celal Bayar



Emina-Mustafa Sandal

Bu yıl 12. kez gerçekleşen İsviçre Kızılhaç Balosu'nda sahne alan Mustafa Sandal ve eşi de resepsiyona katıldı.



Paolo Prepocio, Nihan-Carlos Alberto de Pessoa-Pardelles, Absa Kane



Türkiye Cumhuriyeti Daimi Temsilciliği'nde verilen resepsiyonun ev sahipliğini, BM Cenevre Ofisi Türkiye Cumhuriyeti Daimi Temsilcisi Oğuz Demiralp üstlendi.



Renee Berrod, Rada Suhaim Hamad AL-Ihani



Absa Kane, Matteo Pedrazzini, Kontes Barbara Zanoni Valgurate



Sylvia Pessoa-Pardellas Bourne, Konites Barbara Zanon di Valgiurata, Mary Hofstetter



Monika Schmutz Kırköz



Salih Saka, Burhan Oçal

İsviçre İstanbul
Başkonsolosu
Monika Schmutz
Kırköz, zarıflığı ve
sempatik tavırlarıyla
resepsiyonun öne
çıkan isimleri
arasındaydı.



Uğurkan Erez

ŞAİDAN PLUS

DERYA ŞENSOY "BABAM VE ANNEM BENİM EN BÜYÜK OKULUM"

KÜÇÜK ŞENSOY,
"DOKSANLAR"
DİZİSİYLE İLK KEZ
EKRAN TECRÜBESİNİ
YAŞAYACAK



KENNETH COLE, DOUTY, MICHAEL KORS

MODA DÜNYASININ EN İYİLERİ ÖDÜLLENDİRİLDİ



ALBERTA FERRETTI

CAROLINA HERRERA



BADE İŞÇİL SUALP ÇİÇEĞİ BURNUNDA GELİN YENİ EVİ İÇİN ALIŞVERİŞE ÇIKTI

EXCLUSIVE

İSVİÇRE KIZILHAÇ'INA
ONURSA BAŞKAN SEÇİLEN
DEMET SABANCI
ÇETİNDÖĞAN
TÜRKİYE'NİN
DOSTLUK
MESAJLARINI
İLETTİ

12. İSVİÇRE KIZILHAÇ
BALOSU'NDA TÜRK
RÜZGARİ ESTİ

MINA EN TURK & CARLOS
ALBERTO DE PESSOA FANDELLA



GEÇEN YAZ SEZONUNA DAMGASINI VURAN KARELER

EXCLUSIVE

12. İSVİÇRE KIZILHAÇ BALOSU'NDA TÜRK RÜZGARLARI ESTİ

Kızılhaç (Red Cross), bu sene 150. yıldönümünü 8 Haziran akşamı İsviçre'nin Cenevre kentinde düzenlenen görkemli bir baloyla kutladı. Bu yılki İsviçre Kızılhaç Balosu'nun Onursal Başkanı seçilen DEMSA Yönetim Kurulu Başkan Vekili Demet Sabancı Çetindoğan, dünyanın birçok ülkesinden hayırseverlerin katıldığı gecede Türkiye'nin barış mesajlarını ilettili

Gerçekten de, 150. yıl, toplumsal ve siyasi politikaların tarihi süreçlerinin izleri taşıyan ve sığınmacıların, insan hakları, sosyal adalet, çevre, sağlık, eğitim ve diğer alanlarda aktif rol alan bir organizasyonun 150. yıldönümünü kutlamak ve acıların giderilmesini sağlamak amacıyla Kızılhaç (Red Cross Geneva), bu sene 150. yıldönümünü 8 Haziran akşamı İsviçre'nin Cenevre kentinde düzenlenen görkemli bir baloyla kutladı. İsviçre Kızılhaç, bu organizasyonda yaptığı konuşmalarla dünyanın birçok ülkesinden hayırseverlerin katıldığı gecede Türkiye'nin barış mesajlarını ilettili



EXCLUSIVE

GTBank

JAEGER-LECOULTRE

TURKISH AIRLINES
A STAR ALLIANCE MEMBER

Chopard

Swiss Red



Alma Kero, Shokh El Youssef, Daria El Khayri, Anamaria Huber-Holtz, Diana Simai



Swiss Red & Croix-Rouge su Cruz Roja S



Türk Hava Yolları'nın ana sponsorluğunu üstlendiği gecenin hayırsever bağışçıları arasında Chopard misyonerliğinin sahibi Caroline Scherfelle, dünyaca ünlü futbolcu Samuel Eto'o ve FIA Başkanı Jean Todt ile Türkiye'den Ukrayna İlan-

bul firmasıyla Bira yollarının Türkiye distribütörlüğünü üstlenen Nihan İnter ve eşi Carla Alberto de Pessou-Pardollan da yer aldı. Ufukhan Ersoy'un koreografisi eşliğinde Dilek Han'ın özel defilesiyle başlayan gecede Burhan Öcal ve Mustafa San-

dal performanslarıyla kızıllan boyu, 19. Salihiye Sokağı ile kızıllan boyu, Gecede Türkiye'yi temsil edenler de kızıllan boyu.

Dünya jet sosyetesinden birçok ünlü ismin katıldığı İsviçre Kızıllık Bulvarı'nın kızıllan boyu, 19. Salihiye Sokağı ile kızıllan boyu, Gecede Türkiye'yi temsil edenler de kızıllan boyu.

77 MÜHÜR ÜSTÜNDÜ

İsviçre Kızıllık'ı yaptığı hizmetlerden dolayı DEMSA Yönetim Kurulu Başkan Vekili Demet Sabancı Çetindogan'a bu yılki baloda Onursal Başkanlık unvanı verdi. Çetindogan, yaptığı konuşmada Türkiye'nin dostluk mesajlarını ilettili.

EXCLUSIVE



Nihan Ertürk-Carlos Alberto de Pessoa Pardellas



Carolina-Andrea Tardy

12. İsviçre Kızılhaç Balosu, bu yıl 'Boğaziçi'nden Rüyalar' (Dreams from Bosphorus) temasıyla gerçekleştirildi.



Paolo Procepio, Nihan Ertürk-Carlos Alberto de Pessoa Pardellas

EXCLUSIVE



12. İsviçre Kızılhaç Balosu, Uğurkan Erez'in koreografisi eşliğinde dünyaca ünlü modacımız Dilek Hanif'in özel defilesiyle başladı.



Carlos Alberto Pessoa-Joana Pardellas



Joana Pardellas-Bonino, Carlos Alberto Pessoa



Oliver Bizen, Carol Ancher



Nihan Schmitt-Kay, Carlos Alberto

Gecenin bağışçıları arasında Chopard mücevherlerinin sahibi Caroline Scheufele, ünlü futbolcu Samuel Eto'o ve Riva yatlarının Türkiye distribütörlüğünü üstlenen Nihan ve Carlos Alberto de Pessoa-Pardellas da yer aldı.



Paola Piretti

GTBank

Suzanne Trull stroll@uic.edu

EGER-LECOULTRE,

TU
All

a. 1974



LECOULTRE

**TURKISH
AIRLINES**

TABLE 1. ACE INHIBITORS 43

Swiss Re

TU
AIR

Swiss Red

TUF
AIR

R-LECOU

ER-

Celal-Sumru Bayar

İsviçre Kızılhaç
Balosu'nun ana
sponsorluğunu Türk Hava
Yolları üstlendi. Gecenin
konukları arasında Emina
Sandal da vardı.

34 | SANDAN PLUS

Emine Sarda



EXCLUSIVE



Gadi Suka, Gysela Fritzel, Souhaila Yassouli

Dünya jet sosyetesinden birçok ünlü ismin katıldığı İsviçre Kızılbaç Balosu'nun konukları arasında Mısır Kralı Fuad ve yakın arkadaşları da yer aldı.



Mısır Kralı Fuad, Dilek Salancı Çetinkaya



Carlos Alberto, Nihon Işık, Pamela Perdomo, Arzuhan Tazlı

8 Haziran akşamı İsviçre'nin Cenevre kentinde düzenlenen görkemli balo renkli görüntülere sahne oldu. Konuklar, Dilek Hanif'in defilesinin de aralarında yer aldığı muhteşem performanslar eşliğinde unutulmaz bir gece yaşadı.



Hazret Nurettin, Uğurhan İsmail



Servant Cyril de Fournier



Sylvia Perdomo, Nihon Işık, Cyril de Fournier, Carol Aker

EXCLUSIVE

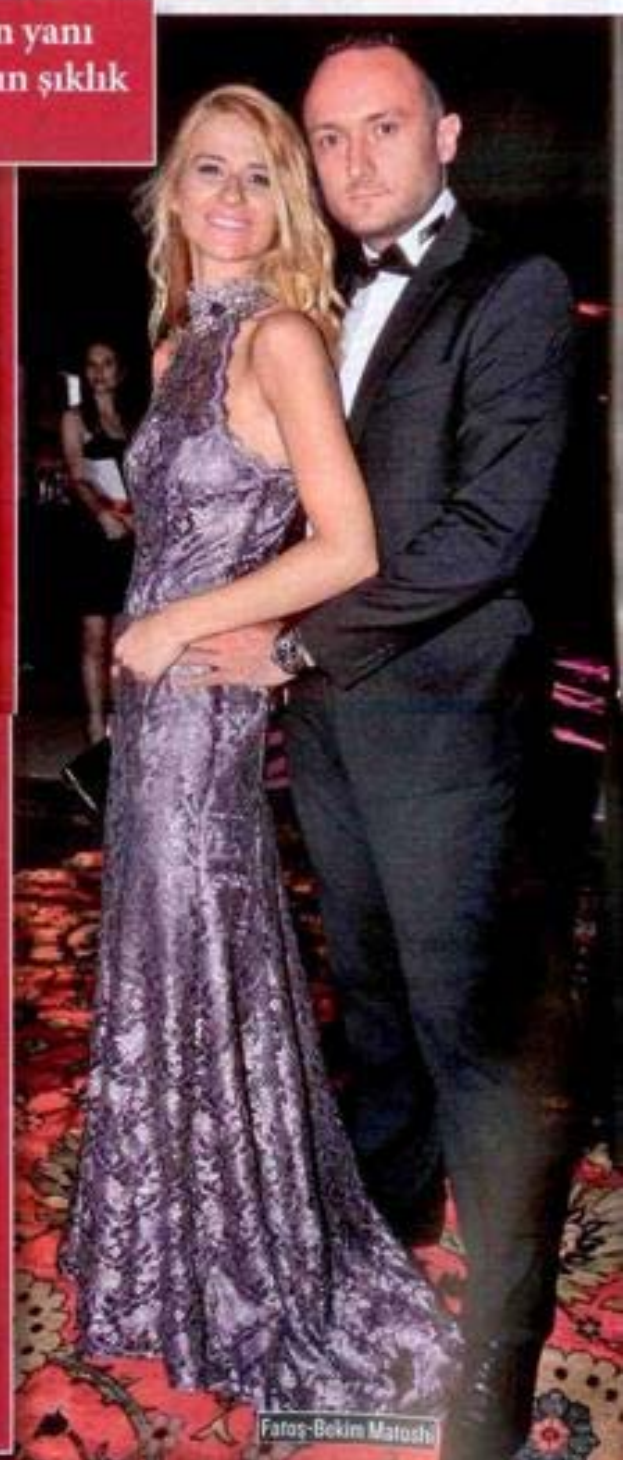


Yasmine Arystayhes, Salih Saka, Hasan-Seniy Meriani

12. Kızılhaç Balosu, performanslarının yanı sıra dünya jet sosyetesinden konuklarının şıklık yarışına da sahne oldu.



Tamara Sedmak, Dania Smavi, Demot Sabancı Çetindoğan



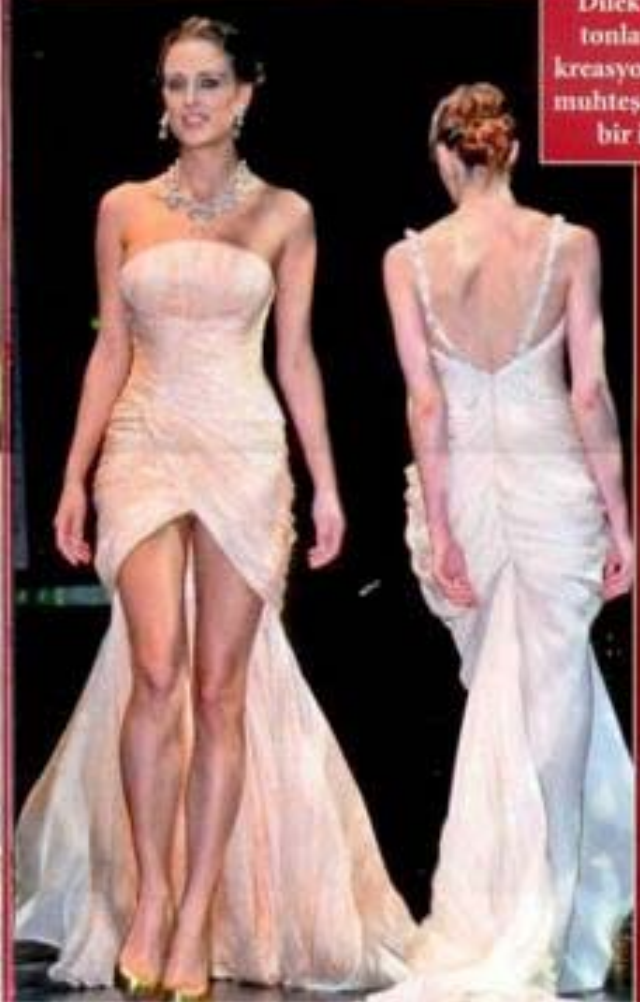
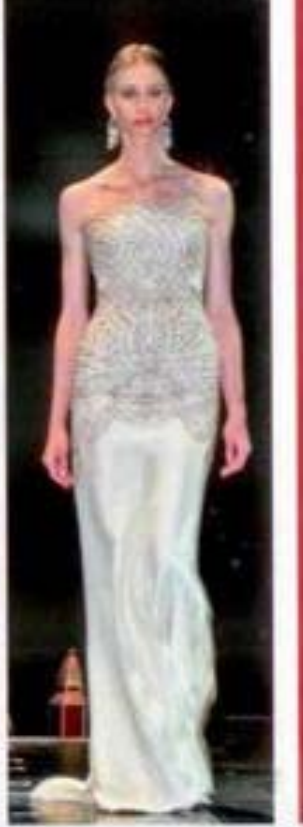
Fatoş-Bekim Matoshi

EXCLUSIVE



Şahvet Güneş, Feriye Berrak, Alca Kane, Dilek Hanif, Nomes Barbara Zano D Valpurga

Dilek Hanif'in pastel tonlara ağırlık veren kreasyonlarından oluşan muhteşem defilesi yoğun bir ilgiyle izlendi.

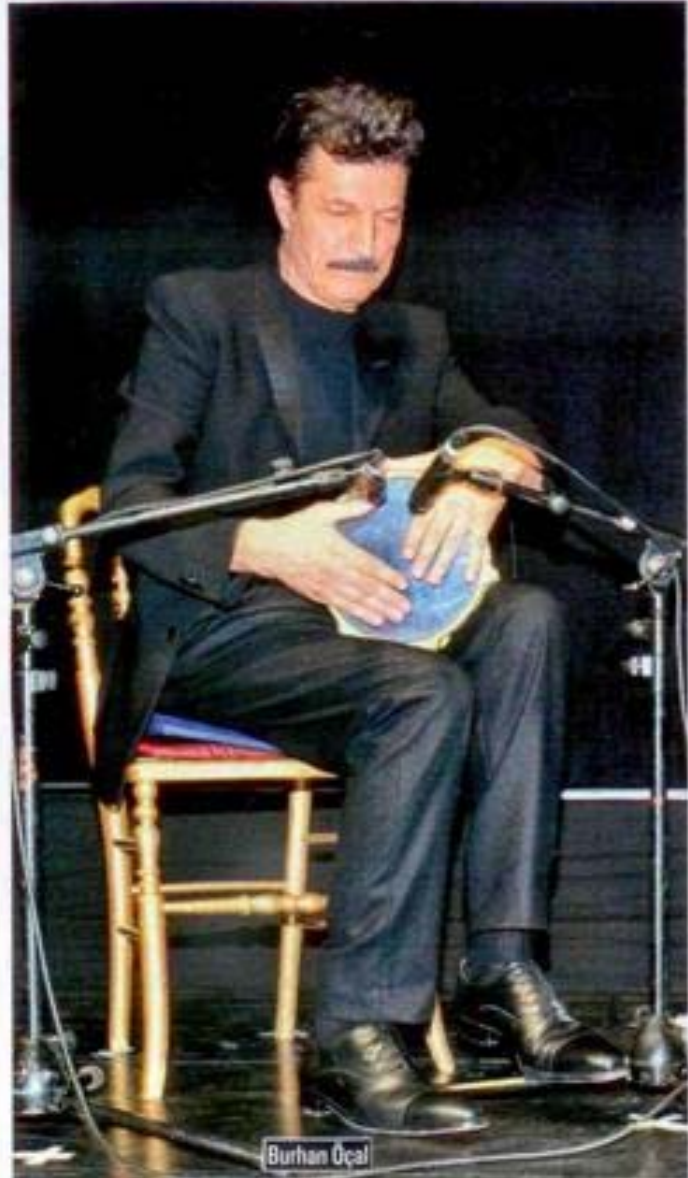


EXCLUSIVE

Dilek Hanif, defilesinde her zamanki ihtişamlı tarzını korudu. Payetlerle süslenmiş straples tasarımlar ayakta alkışlandı.



EXCLUSIVE



Burhan Öçal

Dilek
Hanif'in
defilesinin
ardından
sahneye
çıkan
dünyaca
ünlü
perküsyon
sanatçımız
Burhan Öçal
ve Mustafa
Sandal
konuklara
unutulmaz
dakikalar
yaşattı.



Mustafa Sandal

EXCLUSIVE

Baloda konserlerin yanı sıra Dj performansı da unutulmadı. Salih Saka, Dj setinde çaldığı şarkılarla konukları coşturdu. Gecedan elde edilen gelir tüm dünyada yaşanan doğal afetler, savaş, açlık gibi nedenlerden dolayı yardıma muhtaç insanlara iletilecek.





L'illustré
1002 Lausanne
021/ 331 75 00
www.illustre.ch

Medienart: Print
Medientyp: Publikumszeitschriften
Auflage: 84'628
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 310.2
Abo-Nr.: 1002325
Seite: 8
Fläche: 25'160 mm²

Les Gens

LE COCKTAIL
Parfums d'Orient

Glamour, chic et élégance!
Et générosité avant tout!
Plus de 700 personnes
ont participé, samedi soir
8 juin, au traditionnel Bal
de la Croix-Rouge, dans
la grande salle de Palexpo,
à Genève. Une soirée à
l'atmosphère raffinée et
aux envoûtantes senteurs
du Bosphore. **R. H.**



1. Djoa Strassburg, Miss Earth Suisse 2013, et Liza Andrea Kuster, lauréate en 2010.
2. Pierre-François Unger, conseiller d'Etat genevois, et son épouse, Olivia. 3. Chris McSorley, entraîneur et propriétaire du Genève-Servette HC, et sa femme, Eva. 4. Stéphane Lagonico, avocat à Lausanne, et son épouse, Jennifer.



Tamedia Publications Romandes
1211 Genève 11
022/ 322 40 00
www.tdg.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 48'688
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Themen-Nr.: 310.2
Abo-Nr.: 1002325
Seite: 24
Fläche: 65'644 mm²

Arena

Bal de la Croix-Rouge suisse: Genève sous le charme d'Istanbul



1. Tolga Saka, le percussionniste Burhan Ocal et le DJ Salih Saka.
2. Demet Sabanci Cetindogan, présidente d'honneur du Bal de la Croix-Rouge, et Pierre-François Unger, conseiller d'Etat.
3. Ulysse Freitas et Souheila Yacoub, Mister et Miss Suisse romande 2012.
4. Tammy Boutros, la styliste Dilek Hanif et Guy Mottan, président de la Croix-Rouge genevoise.
5. Kleret de Toledo, Inci de Boccard, Tammy Boutros, Dania Samawi et Doris Hornfeld.
6. Eveline de Proyart, directrice de Christie's Genève, et son époux, Aubert.
7. Cédric Torres, directeur de Jaeger-LeCoultre Suisse, et Isabelle Boutantin, directrice de la boutique à Genève.
PHOTOS MAURANE DI MATTIO





Tamedia Publications Romandes
 1211 Genève 11
 022/ 322 40 00
 www.tdg.ch

Medienart: Print
 Medientyp: Tages- und Wochenpresse
 Auflage: 48'688
 Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Themen-Nr.: 310.2
 Abo-Nr.: 1002325
 Seite: 24
 Fläche: 65'644 mm²

Cette soirée de rêve, qui s'est déroulée samedi à Genève, a permis de récolter 463 000 francs

Sylvie Guerreiro

Jasmins, lanternes, tapis d'Orient, loukoums, oud et derbouka en musique de fond... Une fois encore, le Bal de la Croix-Rouge suisse a tenu ses promesses d'évasion. Après le Brésil, l'Inde et la Route de la soie, destination Istanbul et ses rêveries sur les rives du Bosphore. Un véritable pied de nez à la pluie battante qui escortait les premiers arrivés. Samedi soir, à l'Arena, près de 700 personnes étaient du voyage. Ce qui a permis de récolter 463 000 francs. Notamment grâce à la vente aux enchères menée de main de maître par François Curiel, président de Christie's Asie, lequel

a spécialement fait l'aller-retour Hong Kong-Genève.

Manque d'eau potable

La somme sera reversée à ceux pour qui, justement, la pluie et l'eau potable manquent cruellement. Tout autant que l'accès aux soins, alors que le sida, la famine ou encore le paludisme sévissent. N'est-il pas incroyable de penser que 500 francs - l'équivalent de sa place au dîner, quasiment! - permettent de livrer un colis de denrées pour six personnes durant six mois au Swaziland?

Quant à la Suisse, dont la douceur de vivre est si souvent mise en avant, elle compte aussi son lot de précarité et d'âmes oubliées, en particulier les personnes âgées, qui, plus qu'ailleurs, ont du mal à demander de l'aide. C'est pourquoi, cette année, la Croix-Rouge genevoise s'est jointe à la fête. À l'instar de la maison horlogère

Jaeger-LeCoultre, fière de célébrer ses 180 ans en si bonne compagnie. C'est tout juste trente ans de plus que la Croix-Rouge.

Défilé et percussions

C'est toutefois à Tammy Boutros que l'on doit les artistes stambouliotes qui se sont produits lors de cette inoubliable douzième édition. Dont Mustafa Sandal, le chanteur pop le plus célèbre de son pays. Bien que méconnu sous nos latitudes, il a littéralement enflammé la salle! Il faut dire qu'après avoir succombé au défilé haute couture signé Dilek Hanif, elle était déjà sous le charme de Burhan Öçal, un percussionniste turc installé à Zurich depuis la fin des années 70. Coup de grâce avec le DJ Salih Saka et sa façon unique de mêler Orient et Occident. Sitôt la soirée terminée, on n'avait qu'une envie: repartir. Pour de vrai, cette fois!


 Service d'information de la FHS
 2502 Bienne
 032/ 328 08 28
 www.fhs.ch

 Medienart: Print
 Medientyp: Fachpresse
 Auflage: 1'475
 Erscheinungsweise: monatlich

 Themen-Nr.: 310.2
 Abo-Nr.: 1002325
 Seite: 4
 Fläche: 11'387 mm²

Jaeger-LeCoultre

Soutien au Bal de la Croix-Rouge

Le douzième Bal de la Croix-Rouge suisse, qui a eu lieu le 8 juin dernier à Genève, a pu compter sur le soutien de Jaeger-LeCoultre. Pour la première fois, la manufacture a participé au prestigieux gala de charité, témoignant ainsi sa volonté de renforcer sa présence dans les œuvres humanitaires.

Lors de cette soirée, la vente aux enchères incluait, entre autres, une montre de la marque, la Grande Reverso Ultra Thin en or rose, dotée d'une gravure spéciale dédiée aux 150 ans du mouvement de la Croix-Rouge. Les fonds récoltés (20'000 francs) seront injectés dans des projets de l'organisation au Laos, au Liban, en Moldavie, au Paraguay et au Swaziland. Une partie des recettes sera en outre affectée à des projets locaux de la Croix-Rouge genevoise. ◉

Support for the Red Cross Ball

The twelfth Swiss Red Cross Ball, which took place on 8 June in Geneva, was able to count on the support from Jaeger-LeCoultre. The manufacture attended the prestigious charity gala for the first time, thereby underlining its desire to strengthen its presence in humanitarian good works.

The auction at this gala evening included, amongst others, one of the brand's watches, the Grande Reverso Ultra Thin in rose gold, featuring a special engraving to commemorate the 150th anniversary of the Red Cross movement. Funds raised (20,000 francs) will support the organisation's projects in Laos, the Lebanon, Moldavia, Paraguay and Swaziland. Some of the proceeds will also go to local projects of the Geneva Red Cross. ◉



Trombinos **COTE** MAGAZINE

12^{ÈME} BAL DE LA CROIX-ROUGE « RÊVES SUR LE BOSPHORE »
| LE 8 JUIN 2013
ARENA, GENÈVE

Le Bal de la Croix-Rouge suisse a rendu cette année hommage à la Turquie, sur le thème « Rêves sur le Bosphore ». Le prestigieux gala de charité a pu compter sur le soutien de l'hôtel Beau-Rivage Genève, de la Guaranty Trust Bank, de la marque horlogère Jaeger-LeCoultre, du joillier Chopard ainsi que de Turkish Airlines. Le Bal a eu le plaisir d'accueillir en tant que Présidente d'Honneur Madame Cennet Sabanci Cetingöğün, femme d'affaires et entrepreneure turque connue pour son engagement humanitaire. Rythmée par deux stars de la chanson turque, Burhan Öcal et Mustafa Sandal, ainsi que par le défilé des créations de la designer de mode turque Dilek Hanif, la soirée a permis de récolter 465 000 CHF pour soutenir les projets de la Croix-Rouge. Une partie des fonds est destinée aux programmes de la Croix-Rouge genevoise en faveur de personnes âgées isolées de Genève.

Photographie : Enzo Capaccio



Annemarie Huber-Hotz, Présidente de la
Croix-Rouge Suisse



Comtesse Barbara Zagoni di
Valgiurata et Abna Kana

Datum: 15.07.2013



Suisse Romande

Côte Magazine Genève
1227 Genève
022/ 736 56 56
www.cotemagazine.com/geneve

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 19'817
Erscheinungsweise: 8x jährlich



Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera



Themen-Nr.: 310.2
Abo-Nr.: 1002325
Seite: 205
Fläche: 55'821 mm²



RÊVERIES SUR LE BOSPHORE

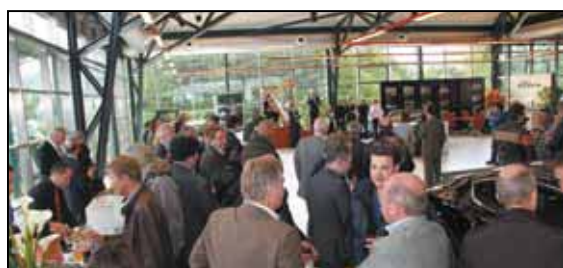


1. Demet Sabancı Çetindogan et Mary Hofstetter 2. Annemarie Huber-Hotz 3. Markus Mader, Mary Hofstetter, Dilek Hanif et Cédric Torres 4. Renée Berrod et Absa Kane 5. Comtesse Barbara Zanon di Valgiurata, 6. Cornelia et Ralph Heins 7. Maître Stéphane Lagonico, Jennifer Lagonico et Jacques Mayer

La 12^{ème} édition du Bal de la Croix-Rouge s'est tenue le samedi 8 juin 2013 à l'Arena de Genève. Une soirée extraordinaire qui a plongé ses invités dans la magie et les mystères de la Turquie. Grâce à une superbe programmation, le bal a permis de lever des fonds en faveur des victimes de catastrophes oubliées, qui seront injectées dans des projets de la Croix-Rouge au Laos, au Liban, en Moldavie, au Paraguay et au Swaziland.



PHILIPPE FAVRE CHEZ BENTLEY



Elégant cocktail organisé au showroom Bentley par Philippe Favre, ancien pilote de Formule 1.



1. Marc Robin, Carla Ribeiro, Frédéric Serrao, Frédéric Manfrini, Michel Gertsch et Grégory Mièvre. 3. Philippe Favre et René Arnoux

BENTLEY À LA RÉSERVE

C'est sous un soleil rayonnant que se sont déroulés ce 8 juin une présentation et des test drives Bentley. Rendez-vous intimiste, ce fut l'occasion pour plusieurs maisons de luxe de faire découvrir leurs bijoux autour de présentations de collections de haute joaillerie, yachts, grands crus, art et automobiles. Un moment unique avec des maisons d'exception.



Promoédition SA
1211 Genève 11
022/ 809 94 94
www.paris-match.com

Medienart: Print
Medientyp: Publikumszeitschriften
Auflage: 50'000
Erscheinungsweise: 22x jährlich

Themen-Nr.: 310.2
Abo-Nr.: 1002325
Seite: 10
Fläche: 20'857 mm²



LA CROIX-ROUGE: DES AMBULANCES POUR LA SYRIE

Le 12^e bal de la Croix-Rouge suisse, qui s'est tenu à Genève en juin, a permis de récolter plus de 450 000 francs grâce à la vente aux enchères et à la tombola. L'argent sera principalement affecté au programme «Victimes des catastrophes oubliées» en Moldavie, au Paraguay, au Swaziland, au Liban ainsi qu'au Laos, où la Croix-Rouge suisse mène des projets d'hygiène et de santé. Une partie des fonds est destinée aux programmes de la Croix-Rouge genevoise en faveur des personnes âgées et isolées dans le canton de Genève. Enfin, une part des recettes servira à l'acquisition de trois ambulances entièrement équipées, qui seront remises au Croissant-Rouge syrien. Le bal, qui a réuni plus de 700 invités, était le premier à être organisé conjointement par la Croix-Rouge suisse et la Croix-Rouge genevoise. Les convives ont vécu une soirée exceptionnelle, ponctuée notamment par des concerts du percussionniste Burhan Oçal et du chanteur Mustafa Sandal ainsi que par la présentation de créations de Dilek Hanif, étoile de la haute couture turque. ■ O.H.



Sur la Terre (Suisse) SA
1227 Carouge
022/ 310 48 00
www.surlaterre.com

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 21'313
Erscheinungsweise: 4x jährlich

Themen-Nr.: 310.2
Abo-Nr.: 1002325
Seite: 114
Fläche: 59'343 mm²

LA 12^{ÈME} ÉDITION DU BAL DE LA CROIX-ROUGE SUISSE

Organisé pour la première fois conjointement par la Croix-Rouge suisse et la Croix-Rouge genevoise, le bal s'est tenu le 8 juin dernier à l'Arena de Genève. A cette occasion, plus de 700 convives ont apprécié une soirée placée sous le signe de la Turquie, ponctuée par des concerts et la présentation des créations d'une étoile montante de la haute couture, Dilek Hanif. Quant à la vente aux enchères et la tombola, elles ont permis de récolter plus de 450'000 CHF, qui seront principalement affectés au programme « Victimes des catastrophes oubliées ». **Arlette Dubuis**

1. Annemarie Huber-Hotz, présidente de la Croix-Rouge suisse, Demet Sabancı Cetindogan, présidente d'honneur du Bal, et Mary Hofstetter, directrice du Bal de la Croix-Rouge suisse - 2. Sükrü Nenem (Turkish Airlines), Burhan Ocal, percussionniste, Annemarie Huber-Hotz et Guy Mettan, président du Bal de la Croix-Rouge genevoise - 3. Markus Mader, directeur de la Croix-Rouge suisse, Mary Hofstetter, Dilek Hanif, créatrice, et Cédric Torres (Jaeger-LeCoultre) - 4. Mary Hofstetter et Isabelle Boutantin (Jaeger-LeCoultre) - 5. Ulysse Freitas, Mister Suisse Romande 2013 et Souheila Yacoub, Miss Suisse Romande 2013 - 6. Markus Mader et Absa Kane, co-présidente du Bal de la Croix-Rouge suisse, en compagnie de Cornelia et Ralph Heins - 7. Me Xavier Oberson et son invitée - 8. Mojgan Boghossian et Absa Kane - 9. Tammy Boutros, vice-présidente du Bal de la Croix-Rouge suisse, Dania Samawi, Absa Kane, Demet Sabancı Cetindogan, la comtesse Barbara Zanoni di Valgiurata, Mary Hofstetter, Jacques Mayer (Hôtel Beau-Rivage), Gillian Roth et Arnaud Roth - 10. Namrita et Ajay Hinduja - 11. Tarek Ismail, Samar Ismail, Cristina Diamantini et Carlos Trugenberger - 12. Son Altesse royale la princesse Marie-Gabrielle de Savoie, Claude Gonet et Dominique Brustlein - 13. Annemarie Huber-Hotz et Guy Mettan - 14. Dania Samawi, vice-présidente du Bal de la Croix-Rouge suisse, et Absa Kane - 15. Monsieur et Madame Markus Jegger - 16. La comtesse Barbara Zanoni di Valgiurata, co-présidente du Bal de la Croix-Rouge suisse, Absa Kane, la princesse Roda Suhaim Hamad Al-Thani et Renée Berrod (Chopard) - 17. Markus Mader, Salih Saka, Burhan Ocal, Mary Hofstetter, Cédric Torres et Sükrü Nenem - **Photographies: droits réservés**



Sur la Terre (Suisse) SA
1227 Carouge
022/ 310 48 00
www.surlaterre.com

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 21'313
Erscheinungsweise: 4x jährlich

Themen-Nr.: 310.2
Abo-Nr.: 1002325
Seite: 114
Fläche: 59'343 mm²



Datum: 03.10.2013

SUR·LA·TERRE



Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera



Sur la Terre (Suisse) SA
1227 Carouge
022/ 310 48 00
www.surlaterre.com

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 21'313
Erscheinungsweise: 4x jährlich

Themen-Nr.: 310.2
Abo-Nr.: 1002325
Seite: 114
Fläche: 59'343 mm²

